

Pequeno dicionário de Esperanto para brasileiros que queiram ler o livro: “Pandero Mane, Ideo Piede”

Filipe de Moraes Paiva

Departamento de Física, Campus Humaitá II, Colégio Pedro II

Rua Humaitá 80, 22261-040 Rio de Janeiro-RJ, Brasil

filipe_paiva@cp2.g12.br, <http://geocities.ws/prof-fmpaiva>

versão: 2,09 de 2014 setembro 29

Resumo

Este dicionário esperanto-português visa auxiliar a leitura do livro do curso de pandeiro: “Pandero Mane, Ideo Piede” [1], escrito em esperanto. Consulte também a gramática [2].

1 Introdução

É fácil aprender esperanto. Estudando o *Pequeno Manual de Esperanto para brasileiros que queiram ler o livro: “Pandero Mane, Ideo Piede”* [2] e com o auxílio deste dicionário, você poderá ler o livro do curso de pandeiro: “Pandero Mane, Ideo Piede” [1] e diversos outros livros e, devido à regularidade do esperanto, poderá também escrever. O dicionário contém duas partes: uma com os nomes dos ritmos que aparecem no livro, e outra com as demais palavras. Favor informar se alguma palavra do livro não estiver neste dicionário.

Observações:

- As 27 letras em ordem alfabética: a b c ĉ d e f g ĝ h i j ĵ k l m n o p r s ŝ t u ŭ v z.
- Consulte na gramática [2] os diversos sufixos e prefixos. Nem sempre apresentamos palavras compostas por prefixo e radical; por exemplo, a palavra “malbona” não aparece no dicionário, mas você encontra o prefixo “mal” e a palavra “bona”.

2 Vocabulário de ritmos

Afrik-kuba ritmo (ritmo) = ritmo afro-kubano

Ajubjo (ritmo) = aiubi

Alejjo (ritmo) = aléji

Altig-sambo (ritmo) = samba exaltação

Bajao (ritmo) = baião

Baladjo (ritmo) = baladi

Batuko (ritmo) = batucada

Bolero (ritmo) = bolero

Bonaŭaro (ritmo) = bonauari

Bosanovo (ritmo) = bossa nova

Bumba-meu-bojo (ritmo) = bumba meu boi

Duon-maŝiŝo (ritmo) = meio-maxixe

Duon-bajao (ritmo) = meio-baião

Duon-koko (ritmo) = meio-coco

Duon-ŝaŝado (ritmo) = meio-xaxado

Embolado (ritmo) = embolada

Falahjo (ritmo) = falaahii

Fazanjo (ritmo) = fazani

Fohoo (ritmo) = forró

Frevo (ritmo) = frevo

Funka-sambo (ritmo) = samba funk

Funko (ritmo) = funk

Hoĵao (ritmo) = rojão

Ijeŝao (ritmo) = ijexá

Intrig-sambo (ritmo) = samba enredo

Irantara marŝo (ritmo) = marcha rancho

Ĵazo (ritmo) = jazz

Ĵongo (ritmo) = jongo

Kalango (ritmo) = calango

Kalipso (ritmo) = calipso

Knartambur-sambo (ritmo) = samba de caixa

Kanzona sambo (ritmo) = samba canção

Kapoejro (ritmo) = capoeira

Karaĉjo (ritmo) = karach

Karimboo (ritmo) = carimbó
Karnavala marŝo (ritmo) = marcha de car-
 naval
Karsilamo (ritmo) = karsilama
Koko (ritmo) = coco
Kongado (ritmo) = congada
Kongo (ritmo) = congo
Kŭadriljo (ritmo) = quadrilia
Maksumo (ritmo) = maksum
Makuleleo (ritmo) = maculelê
Malfufo (ritmo) = malfufi
Marabo (ritmo) = marab
Marakatuo (ritmo) = marakatú
Martineto (ritmo) = martineta
Marŝo (ritmo) = marcha
Masmoudjo (ritmo) = masmoudi
Maŝiŝo (ritmo) = maxixe
Oguno (ritmo) = Ogúm
Olodumo (ritmo) = olodum
Pardido-alto (ritmo) = partido alto
Plena-bajao (ritmo) = baião completo
Plena-koko (ritmo) = coco completo
Plena-maŝiŝo (ritmo) = maxixe completo
Plena-ŝaŝado (ritmo) = xaxado completo
Rago (ritmo) = raga
Rapida marŝo (ritmo) = marcha rápida
Regeo (ritmo) = reggae
Ritmo de Oguno (ritmo) = ritmo para
 Ogúm
Rito (ritmo) = rita
Roka sambo (ritmo) = samba rock
Roko (ritmo) = rock
Ronda-sambo (ritmo) = samba de roda
Rumbo (ritmo) = rumba
Saidjo (ritmo) = saidi
Salso (ritmo) = salsa
Samahjo (ritmo) = samahi
Sambo (ritmo) = sambo
Sirando (ritmo) = ciranda
Soleao (ritmo) = soleá
Sovaĝasambo (ritmo) = samba selvagem
Soŭdjo (ritmo) = soudi
Sugo (ritmo) = suga
Ŝaŝado (ritmo) = xaxado
Ŝoro (ritmo) = choro
Ŝoto (ritmo) = xote
Tamburego de tria (ritmo) = surdo de ter-

ceira

Tehejra-sambo (ritmo) = samba de terreiro
Telekuteko (ritmo) = telecutecu
Uada-na-ozo (ritmo) = wada-na-oz
Uadao (ritmo) = wada
Valso (ritmo) = valsa

3 Vocabulário comum

Aĉ (sufixo) = qualidade material ruim
Aĉeti = comprar
Ad (sufixo) = ação continuada
Adicii = adicionar
Aero = ar
Agordi = afinar
Agrabla = agradável
Ajn (palavra especial) = qualquer
Aĵ (sufixo) = coisa. “Perkuto” é percussão;
 “perkutaĵo” é um golpe de percussão.
Akceli = acelerar
Akordo = acordo
Akso = eixo
Akuta = agudo
Al (preposição) = a
Alia = outro
Aliulo = outra pessoa
Almenaŭ (advérbio) = ao menos
Alterno = alternância
Alveni = chegar
An (sufixo) = membro
Ankaŭ (advérbio) = também. Aparece sem-
 pre antes da palavra a qual ele se re-
 fere. “Ankaŭ mi ludas panderon” = Eu
 também toco pandeiro (além de outras
 pessoas). “Mi ludas ankaŭ panderon” =
 Eu também toco pandeiro (além de outros
 instrumentos).
Ankoraŭ (advérbio) = ainda
Anstataŭ (preposição) = em vez de
Anstataŭigi = trocar
Antaŭ (preposição) = diante de (lugar); antes
 de (tempo)
Aparteni = pertencer
Apartigi = afastar
Apartigo = separação
Apenaŭ (advérbio) = apenas (quase não),
 logo que

- Aperi** = aparecer
- Apud** (preposição) = ao lado de
- Ar** (sufixo) = coletivo. “Vorto” é palavra, “vortaro” é dicionário. “Signo” é sinal, “signaro” é notação.
- Artiko** = articulação
- Atendi** = esperar
- Atingi** = atingir
- Aŭ** (conjunção) = ou
- Aŭdi** = ouvir
- Aŭdosento** = sentido da audição
- Baldaŭ** (advérbio) = breve
- Barato** = Índia
- Bati** = bater
- Bezonata** = necessário
- Bezoni** = precisar
- Bezono** = necessidade
- Bildo** = figura
- Blovi** = soprar
- Bo** (prefixo) = parentesco por casamento
- Bona** = bom
- Bruo** = barulho
- Bulo** = bola
- Celo** = objetivo
- Cent** (numeral) = 100
- Centa** (numeral) = 100°
- Ci** (pronome) = tu
- Cia** (pronome) = teu
- Cimbaletoj** = platinelas
- Ĉar** (conjunção) = porque
- Ĉe** (preposição) = junto de
- Ĉefe** = principalmente
- Ĉerpi** = “secar”
- Ĉi** (palavraespecial) = É utilizada para indicar algo próximo. “Tie” é “lá”, então “ĉi tie” é aqui. “Ĉi libro” é “este livro”.
- Ĉia** (correlativo) = de todo o tipo
- Ĉial** (correlativo) = por todos os motivos
- Ĉiam** (correlativo) = sempre
- Ĉie** (correlativo) = em toda parte
- Ĉiel** (correlativo) = de qualquer maneira
- Ĉien** (correlativo) = para todas as direções
- Ĉies** (correlativo) = de todos
- Ĉina** = chinesa
- Ĉio** (correlativo) = tudo
- Ĉiom** (correlativo) = tudo (toda a qualidade)
- Ĉirkaŭ** (preposição) = ao redor de
- Ĉirkaŭbraki** = abraçar
- Ĉiu** (correlativo) = cada
- Ĉiuj** (correlativo) = todos
- Ĉj** (sufixo) = apelido masculino
- Ĉu...ĉu** (conjunção) = seja...seja, quer...quer
- Ĉu** (advérbio) = utilizado para perguntas, traduz-se para “será que”, “por acaso”.
Mi ludas panderon, kaj ĉi, ĉu ĉi ludas panderon? = Eu toco pandero, e você, (será que) você toca pandeiro?
- Ĉu** (conjunção) = se (em pergunta indireta)
- Da** (preposição) = de (para quantidades)
- Dampa** = abafado
- Daŭra** = duradouro
- Daŭre** = continuamente
- Daŭri** = continuar (verbo intransitivo)
- Daŭrigi** = continuar (verbo transitivo)
- Daŭrigante** = continuando
- Daŭro** = duração
- Drapo** = pano
- De** (preposição) = de
- Dek** (numeral) = 10
- Deka** (numeral) = 10°
- Demando** = pergunta
- Dika** = grosso
- Dirata** = dito
- Dis** (prefixo) = dispersão
- Do** (conjunção) = então
- Dorso** = costas
- Drato** = arame
- Du** (numeral) = 2
- Dua** (numeral) = 2°
- Dudimensiaĵo** = alguma coisa bi-dimensional, uma membrana, por exemplo
- Dum** (conjunção) = enquanto
- Dum** (preposição) = durante
- Duoblo** = dobro
- Duon-malakuta** = meio grave
- Duono** = metade
- Ebl** (sufixo) = possibilidade
- Ec** (sufixo) = qualidade ou estado
- Eĉ** (advérbio) = até mesmo
- Efikeco** = eficácia
- Eg** (sufixo) = aumentativo
- Ej** (sufixo) = lugar
- Ek** (prefixo) = começo de ação. “Ekbruo” é

- um barulho súbito, como de uma batida.
- Ekbruo** = barulho súbito, como de uma batida.
- Ekde** = começando por
- Ekhavi** = obter
- Eks** (prefixo) = ex
- Ekster** (preposição) = fora de
- El** (preposição) = de dentro de
- Elastaĵo** = elástico
- Elekti** = escolher
- Elparoli** = falar em voz alta
- Elstari** = destacar
- Em** (sufixo) = tendência
- En** (preposição) = em (dentro)
- Ena** = interno, dentro
- End** (sufixo) = obrigatoriedade
- Enhavi** = conter
- Envenigi** = introduzir, trazer
- Er** (sufixo) = pedaço
- Esti** = ser ou estar, existir
- Estonta** = futuro
- Estr** (sufixo) = chefe
- Et** (sufixo) = diminutivo
- Etendi** = esticar
- Et fingro** = dedo mínimo
- Fakte** = de fato
- Fakto** = fato
- Faldi** = dobrar
- Fari** = fazer
- Farita** = feita
- Femuro** = cõxa
- Ferma** = fechada
- Fermante** = fechando
- Fermo** = fechamento
- Fi** (prefixo) = qualidade moral ruim
- Fikse** = fixado (fixadamente)
- Fingro** = dedo
- Finiĝi** = terminar
- Fino** = final
- Flanken** = para o lado
- Flanko** = lateral, lado
- For** (advérbio) = longe
- Forgliti** = escorregar
- Forigi** = fazer se afastar, ou desaparecer
- Forto** = força
- Frakasi** = destruir, machucar
- Frapo** = batida, tapa
- Frekvenco** = frequência
- Fronte** = em frente
- Gambo** = perna
- Ge** (prefixo) = ambos os sexos
- Gitaro** = violão
- Glata** = lisa
- Glui** = grudar
- Grava** = importante
- Ĝeni** = incomodar
- Ĝi** (pronome) = ele (neutro, animais, coisas)
- Ĝia** (pronome) = dele (neutro, animais, coisas)
- Ĝis** (conjunção) = até
- Ĝis** (preposição) = até
- Ĝoji** = alegrar-se
- Ĝusta** = correto
- Ĝuste** = exatamente
- Haltigi** = parar
- Harmona** = harmônica
- Harmono** = harmônico
- Haro** = pêlo
- Haŭto** = pele
- Havi** = ter
- Havigi** = obter
- Hieraŭ** (advérbio) = ontem
- Hodiaŭ** (advérbio) = hoje
- Hoko** = gancho
- Homa** = humano/a
- Homo** = ser humano
- Horloĝo** = relógio
- Horo** = hora
- Ia** (correlativo) = de algum tipo
- Ial** (correlativo) = por alguma razão
- Iam** (correlativo) = em algum momento
- Iĉ** (sufixo) = masculino
- Id** (sufixo) = descendente
- Ie** (correlativo) = em algum lugar
- Iel** (correlativo) = de alguma maneira
- Ien** (correlativo) = para alguma direção
- Ies** (correlativo) = de alguém
- Io** (correlativo) = algo
- Iom** (correlativo) = alguma quantidade, um pouco
- Iu** (correlativo) = algum, alguém
- Ig** (sufixo) = fazer ou tornar
- Iĝ** (sufixo) = fazer-se ou tornar-se
- Il** (sufixo) = instrumento, ferramenta

- Ili** (pronome) = eles
Ilia (pronome) = deles
In (sufixo) = feminino
Ind (sufixo) = merecimento
Influi = influir
Ing (sufixo) = recipiente parcial
Inter (preposição) = entre
Interkonsento = conveção
Interkrucigataj = cruzadas
Interese = interessadamente
Interludo = intervalo
Intertakto = convenções (variações musicais)
Intrigo = enredo
Io (correlativo) = algo
Iom (correlativo) = um pouco
Irantara = de rancho, de cortejo
Ism (sufixo) = doutrina
Ist (sufixo) = profissão
Iu (correlativo) = algum, alguém
Ja (advérbio) = sem dúvida
Jam (advérbio) = já
Je (preposição) = qualquer significado, caso não exista uma prep. específica
Jen...jen (conjunção) = ora...ora
Jen (advérbio) = eis
Jes (advérbio) = sim
Jogo = yoga
Ju ... des (advérbio) = quanto ... tanto. “Ju pli granda la diametro, des pli malakuta la sono de pandero.” = “Quanto maior o diâmetro, tanto mais grave o som do pandeiro.”
Ĵus (advérbio) = recentemente
Kaj (conjunção) = e
Kalkano = calcanhar
Kalkuli = contar
Kalkulo = contagem
Kapro = cabra ou bode
Kaŭĉukaĵo = borracha
Ke (conjunção) = que
Kesko = caixa
Kia (correlativo) = que espécie de
Kial (correlativo) = por quê
Kialo = razão, porquê
Kiam (correlativo) = quando
Kie (correlativo) = onde
Kiel (correlativo) = como
Kien (correlativo) = em que direção
Kies (correlativo) = de quem, cujo
Kio (correlativo) = que
Kiom (correlativo) = quantos, quão
Kiu (correlativo) = qual, quem
Klina = inclinado
Kolo = polegada (2,54cm)
Kompreneble = claramente, claro
Konforte = confortavelmente
Konkavaĵo = concavidade
Kono = conhecimento
Konsiderante = Considerando, levando em conta
Kontraŭ (preposição) = contra
Konveni = convir
Kordo = corda de instrumento musical
Korektigebla = corrigível
Kreante = criando
Krepovo = criatividade
Krom (preposição) = além de
Krom-perkutaĵon = golpe de percussão extra
Krovilo = capa
Ksilofono = xilofone
Ktp. (abreviatura) = “kaj tiel plu” = etc
Kubuto = cotovêlo
Kun (preposição) = com
Kune = juntamente
Kunigi = **kun-igi** = juntar
Kunludo = acompanhamento
Kuseno = almofada
Kutime = usualmente
Kvalito = qualidade
Kvankam (conjunção) = embora
Kvanto = quantidade
Kvar (numeral) = 4
Kvara (numeral) = 4º
Kvazaŭ (conjunção) = como se
Kvin (numeral) = 5
Kvina (numeral) = 5º
La (artigo definido) = o, a, os, as
Lacigi = cansar
Lando = país
Lasi = deixar
Lasta = última
Lateksigita = processado pelo processador

de texto Latex.

Laŭ (preposição) = segundo

Laŭte = alto

Leda = de couro

Legado = leitura

Legi = ler

Lernanto = aluno

Lerni = aprender

Levi = levar

Lezi = lesionar

Li (pronome) = ele (masculino)

Lia (pronome) = dele (masculino)

Ligno = madeira

Linio = linha

Lokigu = coloque

Loza = relaxado

Lozigi = relaxar

Ludi = tocar (instrumento musical)

Luli = embalar, balançar

Lulo = balanço

Maksimumo = máximo

Mal (prefixo) = antônimo. “Akuta” é agudo, “malakuta” é grave.

Malakuta = grave

Malantaŭ = atrás de (lugar); depois (tempo)

Malaperigi = fazer desaparecer

Malferma = aberta

Malgraŭ (preposição) = apesar de

Malpeza = leve

Malpli = menos

Malstreĉa = relaxada

Manplato = palma da mão

Manradiko = pulso

Mem (advérbio) = o próprio, mesmo

Memorigi = lembrar

Menso = mente

Meza = médio

Mez fingro = dedo médio

Mi (pronome) = eu

Mia (pronome) = meu

Miksa = mixto

Mil (numeral) = 1000

Mila (numeral) = 1000°

Milda = suave

Mis (prefixo) = erro

Modo = modo

Montri = mostrar

Montro fingro = dedo indicador

Morgaŭ (advérbio) = amanhã

Movado = movimento

Moviĝi = mover-se

Multepli = muito mais

Muzikaĵo = composição musical

Na (preposição) = sem significado, substitui o acusativo se o “n” não puder ser usado

Najbaro = vizinho

Najlo = prego

Naŭ (numeral) = 9

Naŭa (numeral) = 9°

Ne (advérbio) = não

Nedaŭranta = que não dura

Nedezirata = indesejável

Neduo notoj = quiáleras (tercinas)

Nek (conjunção) = nem

Nenia (correlativo) = de nenhuma espécie

Nenial (correlativo) = por nenhum motivo

Neniam (correlativo) = nunca

Nenie (correlativo) = em lugar nenhum

Neniel (correlativo) = de nenhum modo

Nenien (correlativo) = para nenhuma direção

Nenies (correlativo) = de ninguém

Nenio (correlativo) = nada

Neniom (correlativo) = em nenhuma quantidade

Neniu (correlativo) = ninguém

Nepara = ímpar

Nescii = ignorar

Ni (pronome) = nós

Nia (pronome) = nosso

Nj (sufixo) = apelido feminino

Nodo = nó

Nomo = nome

Nula (numeral) = 0°

Nulo (numeral) = 0

Nun (advérbio) = agora

Nur (advérbio) = só

Obl (sufixo) = numeral multiplicativo. “Du” é dois, “duoblo” é o dobro.

Ok (numeral) = 8

Oka (numeral) = 8°

Ol (conjunção) = do que (comparativo)

On (sufixo) = numeral fracionário. “Duono” é metade.

Oni (pronome) = a gente

Op (sufixo) = numeral coletivo	Pri (preposição) = sobre, a respeito de
Oscili = oscilar	Priskribata = descrito
Pandero = pandeiro	Pro (preposição) = por (por causa de)
Pappatroj = avós	Profiti = aproveitar-se
Para = par	Prokrasti = atrasar
Paroli = falar	Provi = tentar
Parta = parcial	Puŝi = empurrar
Pelvo = quadril	Radiuso = raio
Pendi = depender	Radiusa = radial
Per (preposição) = por meio de	Re (prefixo) = repetição
Percepti = perceber	Rekoni = reconhecer
Perfektigi = aperfeiçoar	Rego = dominar
Perkutaĵo = golpe de percussão	Relegu = releia
Perkutmano (palavra nova) = mão que per- kute, no caso, o pandeiro	Remburi = acolchoar
Perkuto = percussão	Resalti = saltar de volta
Peza = pesado	Resonado = ressonância
Piedo = pé	Responda = correspondente
Pied-paŝo = passo	Respondi = corresponder
Pinto = ponta	Restaĵo = resto
Plato = palma	Revuo = revista
Plej (advérbio) = mais (superlativo)	Rezulti = resultar
Plena = completo	Riĉa = rica
Plenigi = preencher	Rigida = rígido
Plenumi = preencher	Rilata = relacionado
Pli (advérbio) = mais (comparativo)	Rimedo = recurso
Plibona = melhora	Ringfingro = dedo anelar
Plibonigi = melhorar	Ringo = aro, anel
Plilongigo = alongamento	Risorto = mola
Plu (advérbio) = mais (continuidade)	Ritmilaro = bateria
Pluraj = vários, variados, diversos	Rolo = função, papel
Plurfoje = várias vezes	Rulo = rufo
Po (preposição) = à razão de	Saltadi = quicar
Por (preposição) = para (em benefício de)	Salteti = saltitar
Post (preposição) = depois (lugar); depois (tempo)	Sama = igual
Pozicii = posicionar	Samtempe = ao mesmo tempo
Pra (prefixo) = remoto	Sana = saúde
Premi = pressionar	Scii = saber, conhecer
Preni = segurar	Scivoleme = curiosamente
Prenilo = alicate	Se (conjunção) = se
Prenmano (palavra nova) = mão que segura, no caso, o pandeiro	Sed (conjunção) = mas
Preskaŭ (advérbio) = quase	Seka = seko
Preta = pronto	Sekcio = seção
Preter (preposição) = ao lado de (em movi- mento)	Sekvi = seguir
	Sekvo = sequência
	Sen (preposição) = sem
	Senpere = diretamente
	Sep (numeral) = 7

Sepa (numeral) = 7°	Tia (correlativo) = esse tipo
Serio = série	Tial (correlativo) = por isso
Ses (numeral) = 6	Tiam (correlativo) = então
Sesa (numeral) = 6°	Tie (correlativo) = lá
Si (pronome) = se, pronome reflexivo	Tiel (correlativo) = daquele modo, desse modo
Signo = sinal	Tien (correlativo) = nessa direção
Signaro = notação	Ties (correlativo) = desse
Signo = sinal	Timbaloj = tímpanos (um tipo de tambor orquestral)
Sitelo = balde	Tio (correlativo) = isso, aquilo
Sole = sozinho	Tiom (correlativo) = tanto
Sonigi = fazer som, soar	Tiri = puxar
Sonkoloro = timbre, cor do som	Tiu (correlativo) = esse, aquele
Sono = som	Tonalto = tom (ex: dó, ré etc)
Speco = espécie, tipo	Tra (preposição) = através de (atravessando)
Spiro = respiração	Traigo = passagem, transformação
Streko = traço	Tranĉi = cortar
Streĉi = tensionar, esticar	Tranĉilo = faca
Streĉata = tensionado, esticado	Trans (preposição) = além de (do outro lado de)
Sub (preposição) = sob	Tre (advérbio) = muito
Suba = debaixo	Treni = arrastar
Subakvigo = mergulhe	Treno = arrasto
Super (preposição) = por cima	Tri (numeral) = 3
Supra = superior (acima)	Tria (numeral) = 3°
Sur (preposição) = em cima	Triono = um terço (1/3)
Sura = de cima	Tro (advérbio) = demais
Ŝafo = carneiro	Troo = excesso
Ŝajni = parecer	Trovi = encontrar
Ŝangebla = mutável	Trudi = impor
Ŝanĝi = trocar, mudar	Truo = buraco
Ŝati = gostar	Tuj (advérbio) = logo
Ŝi (pronome) = ela	Turnanta = girando
Ŝia (pronome) = dela	Turni = girar
Ŝmiri = untar	Turnigata = torcida
Ŝnuro = corda	Tuŝi = encostar
Ŝraŭbingo = porca	Tute = totalmente
Ŝraŭbo = parafuso	Uj (sufixo) = recipiente total
Ŝultro = ombro	Ul (sufixo) = indivíduo
Tabulo = tábua	Um (sufixo) = qualquer outro significado
Tabuleto = tablete	Ungo = unha
Tago = dia	Unu (numeral) = 1
Takto = compasso	Unua (numeral) = 1°
Tamburo = tambor	Unue = primeiramente
Tambureto = tamborím	Vakso = cera
Tamen (conjunção) = entretanto	Varmigo = aquecimento
Taŭgi = convir	
T.e. (abreviatura) = “tio estas” = isto é	
Telero = prato	

Vere = verdadeiramente
Vi (pronome) = vós ou tu
Via (pronome) = vosso ou teu
Vibro = vibração
Vidi = ver
Violono = violino
Vipo = chicote
Vipobati = chicotear
Vir (prefixo) = adulto
Voça sono = som vocal
Volo = vontade
Zono = cinto
Zorgi = cuidar

Referências

- [1] Filipe de Moraes Paiva, “*Um Pandeiro na mão, uma ideia no pé*” (original em esperanto “*Pandero Mane, Ideo Piede*”), <http://www.geocities.ws/prof-fmpaiva/arkivo/PanderoManeIdeoPiede>, 2012.
- [2] Filipe de Moraes Paiva, “*Pequeno Manual de Esperanto para brasileiros que queiram ler o livro: “Pandero Mane, Ideo Piede”*” <http://www.geocities.ws/prof-fmpaiva/arkivo/PanderoManeIdeoPiede>, 2012.